

**Voorwerp**

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Finanzgericht Düsseldorf — Uitlegging van de artikelen 63 en 65 VWEU — Wettelijke regeling van een lidstaat inzake erfbelasting die voorziet in een belastingvrije som van 2 000 EUR op de waarde van een onroerend goed ingeval de erflater en de erfgenaam in een derde staat wonen, terwijl die belastingvrije som 500 000 EUR bedraagt ingeval de erflater of de erfgenaam op het nationale grondgebied woont

**Dictum**

De artikelen 56 EG en 58 EG moeten aldus worden uitgelegd dat zij in de weg staan aan een regeling van een lidstaat inzake de berekening van de erfbelasting volgens welke de belastingvrije som bij vererving van een onroerende zaak die op het grondgebied van deze staat is gelegen, lager is wanneer de erflater en de verkrijger van de nalatenschap, zoals in het hoofdgeding, ten tijde van het openvallen van de nalatenschap in een derde land, zoals de Zwitserse Bondstaat, wonden dan die welke zou zijn toegepast wanneer ten minste één van hen op datzelfde tijdstip in voormelde lidstaat had gewoond.

(<sup>1</sup>) PB C 174 van 16.6.2012.

**Arrest van het Hof (Derde kamer) van 17 oktober 2013 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Hof van Cassatie van België) — United Antwerp Maritime Agencies (UNAMAR) NV/Navigation Maritime Bulgare**

(Zaak C-184/12) (<sup>1</sup>)

*(Verdrag van Rome inzake het recht dat van toepassing is op verbintenissen uit overeenkomst — Artikelen 3 en 7, lid 2 — Rechtskeuze door partijen — Grenzen — Bepalingen van bijzonder dwingend recht — Richtlijn 86/653/EEG — Zelfstandige handelsagenten — Overeenkomsten voor verkoop of aankoop van goederen — Verbreking van agentuurovereenkomst door principaal — Nationale omzettingsregeling die ruimere bescherming biedt dan door richtlijn opgelegde minimum en die handelsagenten ook beschermt wanneer zij contractueel overeengekomen diensten verrichten)*

(2013/C 367/19)

Procestaal: Nederlands

**Verwijzende rechter**

Hof van Cassatie van België

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: United Antwerp Maritime Agencies (UNAMAR) NV

Verwerende partij: Navigation Maritime Bulgare

**Voorwerp**

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Hof van Cassatie van België — Uitlegging van de artikelen 3 en 7, lid 2, van het Verdrag inzake het recht dat van toepassing is op verbintenissen uit overeenkomst, ter ondertekening opengesteld te Rome op 19 juni 1980 (PB 1980, L 266, blz. 1), en van richtlijn 86/653/EEG van de Raad van 18 december 1986 inzake de coördinatie van de wetgevingen in de lidstaten inzake zelfstandige handelsagenten (PB L 382, blz. 17) — Keuzevrijheid van partijen — Grenzen — Handelsagentuurovereenkomst — Beding waarbij het recht van de staat waar de principaal is gevestigd, van toepassing wordt verklaard — Zaak aanhangig gemaakt voor de rechter van de plaats waar de handelsagent is gevestigd

**Dictum**

De artikelen 3 en 7, lid 2, van het Verdrag inzake het recht dat van toepassing is op verbintenissen uit overeenkomst, ter ondertekening opengesteld te Rome op 19 juni 1980, moeten aldus worden uitgelegd dat het door partijen bij een handelsagentuurovereenkomst gekozen recht van een lidstaat van de Europese Unie dat de door richtlijn 86/653/EEG van de Raad van 18 december 1986 inzake de coördinatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake zelfstandige handelsagenten opgelegde minimumbescherming biedt, door de in een andere lidstaat gevestigde rechter bij wie de zaak aanhangig is uitsluitend opzij mag worden geschoven voor de *lex fori* op grond dat de regels die de situatie van zelfstandige handelsagenten beheersen van dwingend recht zijn in de rechtsorde van deze lidstaat, indien de aangezochte rechter, rekening houdend met de aard en het voorwerp van deze dwingende bepalingen, omstandig vaststelt dat de wetgever van de lidstaat waar de zaak wordt behandeld, het in het kader van de omzetting van de richtlijn van fundamenteel belang heeft geacht om de handelsagent in de betrokken rechtsorde een bescherming te bieden die ruimer is dan die waarin deze richtlijn voorziet.

(<sup>1</sup>) PB C 200 van 7.7.2012.

**Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 17 oktober 2013 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Högsta domstolen — Zweden) — Billerud Karlsborg AB, Billerud Skärblacka AB/Naturvårdsverket**

(Zaak C-203/12) (<sup>1</sup>)

*(Richtlijn 2003/87/EG — Regeling voor handel in broeikasgasemissierechten — Boete wegens overmatige emissie — Begrip „overmatige emissie” — Gelijkstelling met schending van verplichting om binnen door richtlijn voorgeschreven termijnen voldoende emissierechten in te leveren ter dekking van emissies van voorgaande jaar — Geen bevrijdingsgrond bij daadwerkelijk bezit van niet-ingeleverde emissierechten, behoudens overmacht — Onmogelijkheid om boete te wijzen — Evenredigheid)*

(2013/C 367/20)

Procestaal: Zweeds

**Verwijzende rechter**

Högsta domstolen

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partijen: Billerud Karlsborg AB, Billerud Skärblacka AB

Verwerende partij: Naturvårdsverket

**Voorwerp**

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Högsta domstolen — Uitlegging van artikel 16, leden 3 en 4, van richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 2003 tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap en tot wijziging van richtlijn 96/61/EG van de Raad (PB L 275, blz. 32) — Sancties waarin de richtlijn voorziet — Verplichting voor de exploitant die niet uiterlijk 30 april van ieder jaar een voldoende hoeveelheid emissierechten inlevert, een boete te betalen, ook wanneer de niet-inlevering is te wijten aan een verzuim, een administratieve vergissing of een technisch probleem — Al dan niet mogelijkheid tot kwijtschelding van de boete of vermindering van het bedrag ervan

**Dictum**

- 1) Artikel 16, leden 3 en 4, van richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 2003 tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap en tot wijziging van richtlijn 96/61/EG van de Raad moet aldus worden uitgelegd dat het eraan in de weg staat dat de exploitant die uiterlijk 30 april van het lopende jaar de emissierechten voor het kooldioxide-equivalent dat overeenkomt met zijn emissies in het voorgaande jaar niet heeft ingeleverd hoewel hij op die datum over een voldoende aantal emissierechten beschikt, ontkomt aan de daarin vastgestelde geldboete wegens overmatige emissie.
- 2) Artikel 16, leden 3 en 4, van richtlijn 2003/87 moet aldus worden uitgelegd dat de nationale rechter het bedrag van de forfaitaire boete waarin deze bepaling voorziet, niet kan wijzigen op grond van het evenredigheidsbeginsel.

(<sup>1</sup>) PB C 184 van 23.6.2012.

**Arrest van het Hof (Achtste kamer) van 17 oktober 2013 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundespatentgericht — Duitsland) — Sumitomo Chemical Co. Ltd/Deutsches Patent- und Markenamt**

(Zaak C-210/12) (<sup>1</sup>)

(Octrooirecht — Gewasbeschermingsmiddelen — Aanvullend beschermingscertificaat — Verordening (EG) nr. 1610/96 — Richtlijn 91/414/EEG — Voorlopige vergunning voor in handel brengen krachtens artikel 8, lid 4, van deze richtlijn)

(2013/C 367/21)

Procestaal: Duits

**Verwijzende rechter**

Bundespatentgericht

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: Sumitomo Chemical Co. Ltd

Verwerende partij: Deutsches Patent- und Markenamt

**Voorwerp**

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Bundespatentgericht — Uitlegging van de artikelen 3, lid 1, sub b, en 7, lid 1, van verordening (EG) nr. 1610/96 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 1996 betreffende de invoering van een aanvullend beschermingscertificaat voor gewasbeschermingsmiddelen (PB L 198, blz. 30) — Voorwaarden van verkrijging van aanvullend certificaat — Vraag of dit certificaat kan worden verleend op basis van een krachtens artikel 8, lid 4, van richtlijn 91/414/EEG afgegeven noodvergunning voor het in de handel brengen — Werkzame stof clothianidine

**Dictum**

- 1) Artikel 3, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 1610/96 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 1996 betreffende de invoering van een aanvullend beschermingscertificaat voor gewasbeschermingsmiddelen moet aldus worden uitgelegd dat het in de weg staat aan de afgifte van een aanvullend beschermingscertificaat voor een gewasbeschermingsmiddel waarvoor een noodvergunning voor het in de handel brengen is verleend op grond van artikel 8, lid 4, van richtlijn 91/414/EEG van de Raad van 15 juli 1991 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen, zoals gewijzigd bij richtlijn 2005/58/EG van de Commissie van 21 september 2005.
- 2) De artikelen 3, lid 1, sub b, en 7, lid 1, van verordening nr. 1610/96 moeten aldus worden uitgelegd dat zij eraan in de weg staan dat een aanvraag voor een aanvullend beschermingscertificaat wordt ingediend vóór de datum waarop voor het gewasbeschermingsmiddel de bij artikel 3, lid 1, sub b, van deze verordening vastgestelde vergunning voor het in de handel brengen is verkregen.

(<sup>1</sup>) PB C 209 van 14.7.2012.